



# VENARIA oggiMAGAZINE

Periodico a cura dell'Amministrazione comunale in distribuzione gratuita - tiratura 16 mila copie



## *Artisti per Venaria*



## *Buone Feste*

**Comunicare per partecipare**

All'interno:

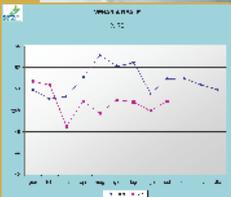
Iniziative natalizie  
in Città



Gemellaggio delle "3V":  
Venaria Reale, Vizille, Vöhringen



Raccolta rifiuti:  
differenziare fa la differenza





## Al fianco di Artigiani, Commercianti e Piccole Industrie



### Servizi alle imprese

- > Assistenza fiscale e tributaria
- > Contabilità ordinaria e semplificata
- > Trasmissione telematica degli F24
- > Consulenza del lavoro - paghe
- > Consulenza ambientale: emissioni in atmosfera - rifiuti - scarichi
- > Consulenza in materia di Haccp
- > Inizio e modifiche di attività
- > Costituzione di società
- > Credito agevolato e consulenza finanziaria
- > Creazione d'impresa con piani di fattibilità personalizzati
- > Assistenza nel rapporto con gli Enti
- > Consulenza legale e Servizio privacy
- > Sicurezza del lavoro
- > Assistenza per messa a norma locali
- > Formazione alle imprese
- > Promozione commerciale - export
- > Consulenza gestionale e di marketing
- > Consulenza alla certificazione di qualità
- > Servizi specializzati: pubblici esercizi, alimentaristi, turismo, autotrasporto, edilizia, metalmeccanica, abbigliamento e tintolavanderie
- > Assistenza alle imprese per interventi in materia di Pqu (Programmi di qualificazione urbana)
- > Servizio informativo attestazione S.O.A.
- > Mutua Salute
- > Servizio assicurativo Unipol
- > Servizi per l'immigrazione
- > Previdenza: Patronato Epasa
- > Sportello Energia CNA

Numero Verde  
**800-812040**  
Chiamata gratuita, dal lunedì al venerdì

### Ufficio CNA Torino zona Nord-Ovest

Via Sansovino, 242  
Tel. 011.73.90.033 - Fax 011.73.28.53

### CNA Commercio - Venaria Reale

Tel. 011.46.17.652-621-690

**I Soci CNA: 650mila in Italia, 30mila in Piemonte e 13.500 nel torinese**

[www.cna-to.it](http://www.cna-to.it)

280<sup>gr</sup>

**A GRANDE RICHIESTA, UN GRANDE RITORNO!**

al Parmigiano Reggiano

IN COLLABORAZIONE CON IL CONSORZIO PARMIGIANO REGGIANO

Originale

**Lasciati tentare!**

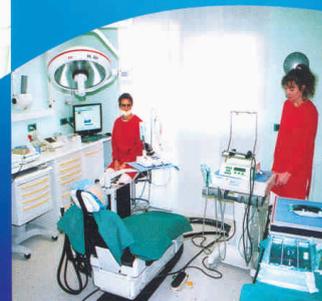
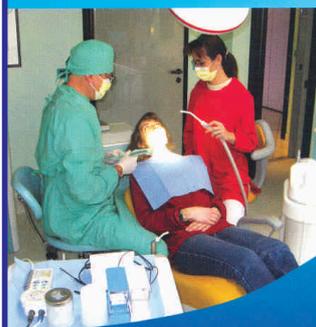
McDonald's Venaria - Fronte Stadio Alpi - Tel. 011.453.03.09

## DOTTOR VERSINO GIAMPAOLO

MEDICO CHIRURGO  
SPECIALISTA IN ODONTOIATRIA E PROTESI DENTALE  
DIPLOMA IN PARODONTOLOGIA  
UNIVERSITÀ DI GÖTEBORG (SVEZIA)

ORTODONZIA  
IMPLANTOLOGIA MULTISISTEMA  
A CARICO IMMEDIATO  
(PROTESI FISSA SU IMPIANTI IN POCHE ORE)

POSSIBILITÀ  
DI  
FINANZIAMENTI



Studio:  
Via S. Francesco d'Assisi 8  
Venaria (TO)  
Visite su Appuntamento:  
Tel. 011.4526571  
Cell. 339.5700593

**Periodico a cura  
dell'Amministrazione  
Comunale**

Tiratura 16 mila copie

Autorizzazione Tribunale di Torino  
n. 3056 del 20.05.1981

Piazza Martiri della Libertà, 1  
10078 Venaria Reale (TO)  
Tel. 011 40 72 242 - Fax 011 40 72 266  
www.comune.venariareale.to.it  
direttoreVo@comune.venariareale.to.it

**Editore**

Il Sindaco del Comune  
di Venaria Reale

**Direttore Responsabile**

Oriana Bergantin

**Coordinamento**

Alessandro Visentin

**Redazione**

Vittorio Billera  
Claudio Beltrame

**Comitato Garanti**

Vito Baglio  
Giovanni Baietto  
Giuseppe Capogna  
Salvatore Ippolito

**Stampa**

Cooperativa Sociale Marca - (TO)

**Pubblicità**

Cooperativa Sociale Marca - Torino  
Tel. 011 403 71 73 - 329 01 87 660  
tipo@coopmarca.com

**Immagini fotografiche**

Archivio del Comune  
di Venaria Reale

**In copertina**

di Mariella Lavarino  
"Facciata della reggia di Diana",  
2001, tempera su carta e cartone  
cm. 80x60

Venaria Oggi viene distribuito gratuitamente a tutte le famiglie venaresi con il sistema "porta a porta". Coloro che riscontrassero anomalie nella distribuzione sono invitati a segnalarle alla Redazione.

Cari lettori Auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo! D'istinto verrebbe da rispondere che non c'è proprio niente da festeggiare per come stando andando le cose per le famiglie italiane. Crisi di sistema è la frase imperante in ambito economico-sociale. Si aggiunge l'imbarbarimento culturale ma anche morale ed etico. A questo punto si è già sopraffatti da un senso di angoscia o quanto meno di estesa insicurezza rispetto al vivere quotidiano. Il periodico della Città, che ha anche una funzione di testimonianza, ci presenta uno spaccato di quanto avviene a livello nazionale. Avrete notato che questo numero è "più sottile", mancano 4 pagine riservate alla pubblicità perché oggi è difficile investire nel "superfluo" anche per i commercianti. Per quanto riguarda la situazione economica degli Enti locali, a pagina 9, una breve ma significativa relazione illustra i tagli subiti dalle pubbliche amministrazioni, imposti dalla manovra d'estate. Inoltre, dalla cronaca nazionale alla realtà locale i rifiuti sono sempre protagonisti: dobbiamo imporci di differenziarli sempre più. Unica via d'uscita è aumentare le operazioni di riciclaggio, diminuendo i costi di smaltimento a carico dei cittadini e riuscendo così a rispettare l'ambiente che non possiede risorse infinite. Non ci facciamo mancare gli atti vandalici, anche quelli di strampalate "bande del tombino". Un sistema sofisticato di videosorveglianza, collegato al Comando dei Vigili Urbani ed alla Centrale Operativa dei Carabinieri potrà aiutare nel controllo del territorio. Dopo tanta "pesantezza", abbiamo deciso di aprire il giornale presentando gli appuntamenti in Città per le prossime festività. Luci natalizie, animazione per piccoli e grandi ma anche iniziative di solidarietà per i meno abbienti o, comunque, bisognosi. Perché festeggiare? Perché aiuta a vivere soprattutto e nonostante tutto.

**Oriana Bergantin**

**autocarrozzeria**  
**nuovo jolly**  
di S. Mercadante & C. s.a.s.

**è...**

AUTORIZZATA



- Carrozzeria
- Meccanica
- Elettrauto
- Gommista
- Possibilità finanziamento
- Assistenza legale
- Prerogative

**l'assistenza completa  
per la Tua auto**

**Via Cavallo, 18 (ex Snia) - Venaria Reale**  
**Tel. 011 4593708 - Fax 011 495767**  
**www.autocarrozzerianuovojolly.it - e-mail: nuovojolly@fastwebnet.it**

## Filo diretto con il Sindaco

**Cari concittadini, siamo giunti alla fine di un anno difficile e tormentato da una crisi economica senza precedenti, dove il lavoro è stato ed è tutt'ora un grave problema per tante famiglie. Però, dobbiamo guardare al futuro con ottimismo e grande volontà, perché solo così possiamo uscire da questo momento, e soprattutto dobbiamo vedere nel 2011 un anno di rilancio per la nostra Città, che ancora una volta sarà sotto i riflettori del mondo, vuoi per le manifestazioni per i 150 anni dell'Unità d'Italia, vuoi per la partenza del Giro d'Italia e per tanti altri eventi in programma.**

**Ognuno per le sue competenze e capacità, deve cogliere queste importanti occasioni per fare sistema, per creare nuove occasioni di lavoro e di sviluppo per l'economia locale.**

**Come detto da più parti, anche le amministrazioni Comunali hanno grandi difficoltà economiche, ma non faremo mai mancare tutti quei servizi essenziali e di utilità sociale, che per alcune famiglie rappresentano l'unica risorsa**



**disponibile. Il nostro impegno sarà concentrato anche in una manutenzione più puntuale e costante delle scuole che rappresentano un luogo simbolo per la crescita dei nostri figli, i cittadini di domani.**

**Con l'occasione voglio augurare a tutte le famiglie di Venaria un buon Natale e un 2011 ricco di serenità e di lavoro.**

**Giuseppe Catania**



### HTDV, UN SISTEMA AD ALTA DEFINIZIONE A SERVIZIO DELLA VIDEOSORVEGLIANZA IN CITTÀ

Al via la seconda fase dell'installazione del sistema di videosorveglianza "Argo" in Città, progettato e realizzato dall'Asm. E' un sistema che ha visto la Città di Venaria Reale essere la prima, a livello nazionale, ad utilizzare l'alta definizione per la videosorveglianza. Le telecamere montate sono di ultima generazione, denominate Hdtv, fino a poco tempo fa impensabili per un tale uso, e sono in grado di memorizzare immagini di stupefacente nitidezza. Saranno installate: una in piazza Annunziata, una in via Mensa ed una per sorvegliare gli affreschi presenti all'ingresso dell'ospedale. Saranno, inoltre, videocontrollati i giardini di via Boschis ed il parco Salvo d'Acquisto, in particolare, la piastra del basket, il chiosco, l'area dedicata ai cani, i giardini ed il parco giochi. Altre saranno posizionate in corrispondenza della nuova rotonda di corso Machiavelli e all'incrocio tra via Don Sapino e via Petrarca. Il sistema è collegato al Comando dei Vigili Urbani, della Centrale Operativa dei Carabinieri cittadina, non-

ché alla Protezione Civile in caso di emergenze dovute a cause naturali. In ultimo, per via di sempre più frequenti atti vandalici che si verificano anche nella nostra Città, motivo per il quale le Forze dell'Ordine sono congiuntamente al lavoro, i tombini, usati come oggetto d'urto contro le vetrine, sono stati tutti sigillati.

**O.Berg.**



### ANCHE LA CITTÀ DI VENARIA REALE FIRMATARIA PER LA REDAZIONE DEL PIANO DI GESTIONE DELLE RESIDENZE SABAUDE Piano iscritto alla lista del Patrimonio Mondiale Unesco

In presenza dell'assessore regionale alla Cultura, dei rappresentanti del ministero dei Beni Culturali e degli Amministratori di Comuni e Province sedi di Reggio, è stato firmato il Protocollo d'Intesa per promuovere la redazione del Piano di Gestione del sito "Residenze Sabaude" iscritto alla Lista del Patrimonio Mondiale Unesco. Anche il Comune di Venaria Reale, rappresentato dal Sindaco, Giuseppe Catania, è tra i firmatari. Indubbiamente questo rappresenta, per l'importanza dell'accordo, un momento importante per il futuro e per la visibilità di livello mondiale della Città e della sua Reggia.

**A.Vise.**



### SPAZIO L.I.S. - LINGUAGGIO ITALIANO DEI SEGNI

Rivolgetevi tutti i venerdì al centro sociale "Bonino", via Sauro 48, ore 15 - 18  
Info: [mariabalducci@hotmail.it](mailto:mariabalducci@hotmail.it)

**Animazioni per bambini e grandi senza dimenticare la solidarietà per i più bisognosi**

## **FESTIVITÀ, GLI APPUNTAMENTI IN CITTÀ**

*Dicembre:* si inizia venerdì 10 con una **Serata danzante** al Teatro della Concordia, ingresso con invito, presente un punto raccolta fondi "Casa Telethon". Sabato 11 si festeggiano le **"Nozze d'Oro"**, nozze avvenute nell'anno 1960. Domenica 19, dalle ore 14,30, in piazza Martiri della Libertà **"Aspettando il Natale"**, spettacolo gratuito per tutta la cittadinanza, in collaborazione con l'Agenzia spettacoli D'Herin Records; nel centro storico, oltre la prevista animazione, saranno esposte le **"Letterine a Babbo Natale"** che i bambini avranno consegnato nei negozi aderenti l'iniziativa. Giovedì 23, ore 20,45, al Teatro della Concordia, il **Concerto degli Auguri**, con la partecipazione del corpo musicale "G. Verdi" ed i cori "Puccini" e "Tre Valli" di Venaria. Presenti i volontari dell'Operazione Mato Grosso, con prodotti delle missioni nel Brasile. **Luci di Natale**, nelle vie principali del centro storico e nei quartieri. La Confesercenti, in collaborazione con l'Ascom, il Cna, le Associazioni di Via e le Pro Loco e con il patrocinio del Comune, propone mercoledì 8 e domenica 12, nel centro storico, **"L'atelier dei sapori di Natale"** ed il **"Trenino della solidarietà"**. L'iniziativa si ripeterà domenica 19, al mattino, nel centro storico e, nel pomeriggio, ad Altesano. Info: 339.3264000. Anche quest'anno la Fondazione "Via Ma-

estra" propone l'iniziativa **"Un Posto a Teatro"**. Pacchetto di 3 spettacoli ad un prezzo variabile dai 35 ai 52 euro. L'assessore al Commercio, Umberto Demarchi, si dichiara soddisfatto della collaborazione fra il Comune e le Associazioni di Categoria, di Via e quelle Territoriali che hanno risposto ai principi della solidarietà e della cooperazione: *"La condivisione ha ottimizzato il lavoro e si sono utilizzate al meglio le risorse a disposizione"*. Al teatro della Concordia,



**"Vegljone di Capodanno"**, ritrovo ore 21. *Gennaio:* sempre al teatro della Concordia, mercoledì 5, ore 21 **"Festa della Befana"**. Domenica 9, stessa ora, lo spettacolo musicale per tutta la famiglia **"La Fabbrica dei Sogni"**.

**Info:** Urp – Ufficio Relazioni con il Pubblico – Tel. 011.4072214-209

**Bekla**

### **RIPRENDE L'INIZIATIVA "ARTISTI PER VENARIA"**

L'iniziativa è attuata dalla redazione del "Venaria Oggi" per promuovere in Città gli artisti venariensi, dedicando loro la copertina del numero natalizio. Quest'anno presentiamo l'artista Mariella Lavarino. Nata a Moncucco Torinese (At), vive e lavora a Venaria Reale. Dopo aver frequentato lo studio di Giovanni Reduzzi si è formata all'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino, allieva di Eugenio Comencini, Giacomo Sofiantino e di Francesco Gatti per l'incisione. Ha seguito i corsi di pittura dell'Académie de la Grande Chaumière di Parigi. Tra le numerose mostre è da segnalare "La stagione degli Angeli" del 2004, con il patrocinio della Regione Piemonte e del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, 22 tavole ispirate alla Reggia di Venaria Reale prima dei restauri ed acquisite al patrimonio della Città, per essere esposte in modo permanente nella sala del Consiglio. La sua mostra più recente "Omaggio a Greenaway e al teatro dell'immagine", curata da Angelo Mistrangelo, è stata patrocinata dalla Regione Piemonte all'interno del programma



voluto dall'assessorato alla Cultura, per promuovere le opere di artisti piemontesi affermati anche sul territorio nazionale. Dal mese di novembre una sua opera è esposta nel museo di Arte Contemporanea della Città di Monreale (Pa).

*Segnala alla redazione le tue opere scrivendo a:*  
*direttoreVo@comune.venariareale.to.it*

*In questa pagina: "La Peota", 1999, tempera su tela e cartone – cm. 70x100.*



■ **03-12-2010 - H 21.30**  
**PROVE NUOVO SPETTACOLO  
CON FICARRA & PICONE**  
Il duo comico siciliano  
prova il nuovo spettacolo

■ **09-01-2011 - H 16.00**  
**LA FABBRICA DEI SOGNI**  
Musical: un viaggio  
emozionante  
nel mondo delle fiabe

■ **20-01-2011 - H 21.00**  
**TRILOGIA  
SOLO-PARTITA - STUDIO**  
Balletto Teatro di Torino

■ **06-02-2011 - H 20.30**  
**MADAMA BUTTERFLY**  
Di Giacomo Puccini -  
Teatro dell'Opera di Milano

■ **13-02-2011 - H 21.00**  
**CHAT A 2 PIAZZE**  
di Ray Cooney  
Commedia comica  
regia di Gianluca Guidi  
con Fabio Ferrari  
e partecipazione straordinaria  
di Raffaele Pisu

■ **19-02-2011 - H 21.30**  
**QUANDO FAI QUALCOSA  
IN GIRO, DIMMELO**  
di e con Maurizio Lastrico

■ **21-02-2011 - H 21.00**  
**L'AVARO DI MOLIÈRE**  
Con Luigi De Filippo

■ **05-03-2011 - H 21.00**  
**IL PAESE DEI CAMPANELLI**  
Operetta Compagnia  
Johann Strauss  
di Laura Bonfante

■ **12-03-2011 - H 21.30**  
**X EDIZIONE FESTIVAL  
DEL CABARET IN ROSA**  
L'unico festival in Italia  
esclusivamente dedicato  
alla comicità femminile

■ **26-03-2011 - H 21.30**  
**OBLIVION SHOW**  
Regia di Gioele Dix

■ **05-04-2011 - H 21.00**  
**NADA in MUSICA ROMANZO**

■ **15-04-2011 - H 21.00**  
**LA MACCHINA DEL CAPO**  
di e con Marco Paolini

■ **21-04-2011 - H 21.00**  
**LA DONNA CHE  
SBATTEVA NELLE PORTE**  
di Roddy Doyle  
con Marina Massironi

■ **14-05-2011 - H 21.30**  
**LA PENULTIMA CENA**  
di e con Paolo Ceccoli

**INFO** **TEATRO CONCORDIA**  
Corso Puccini  
Venaria Reale (TO)  
T +39 011 42 41 124

**ORARI**  
Dal lunedì al venerdì  
10.30-12.30 - 15.00-18.30



**MOLINAR**



La Cooperativa Sociale Il Margine ha un'esperienza quasi trentennale nella gestione di Servizi socio assistenziali e sanitari. Attualmente la cooperativa impegna oltre 300 operatori (educatori, adest, psicologi, assistenti sociali, infermieri, tecnici della riabilitazione) nella gestione di servizi territoriali, residenziali e diurni in strutture proprie e/o in convenzione con Enti: aziende Sanitarie, Consorzi Intercomunali, Comuni.

- \* Comunità alloggio (handicap e psichiatria)
- \* Residenze per anziani
- \* Servizi diurni (handicap e psichiatria)
- \* Supporto comunità autogestite
- \* Gruppi appartamento
- \* Supporto alloggi
- \* Comunità protette
- \* Servizi babysitteraggio per famiglie
- \* Laboratorio tecnologico multimediale
- \* Iniziative comunitarie (Unione Europea)
- \* Servizio sostegno scolastico
- \* Punto incontro famiglie
- \* Gruppi auto e mutuo aiuto
- \* Assistenza domiciliare anziani e handicap

Cooperativa Sociale  
Il Margine s.c.s. (ONLUS)

Sede amministrativa:  
via Eritrea, 20 - 10142 Torino  
Tel. 011/403 24 21- Fax 011/411 25 90  
E-mail: segreteria@ilmargine.it

Sede legale:  
via Vacchieri, 7 - 10093 Collegno (TO)



# SI RINNOVANO I VERTICI DELLA MULTISERVIZI

**Flavio Dell'Amico nuovo presidente Asm Venaria, da dove iniziamo?**

Prima di tutto volevo ringraziare tutti i membri del nuovo Cda, Martino, Miazzo, Caruso e Colosi per il loro impegno e la professionalità che stanno dimostrando, andando oltre gli schieramenti politici.

**Oltre ad Asm card quali altri sono i punti di forza?**

La piscina comunale sta diventando il fiore all'occhiello della Città e contiamo ad un pareggio di bilancio nel 2011. Poi le nostre 17 farmacie sparse per la provincia, che

offrono servizi di ottimo livello. Senza tralasciare i nostri servizi storici come le mense, gli asili, i nidi, il trasporto disabili, ecc.

**Il modello Asm Venaria, è copiato?**

Certo, ne abbiamo avuto dimostrazione al workshop della Liuc, dove Venezia e Trento attiveranno una



card modello Venaria. Questo è motivo di orgoglio per tutti i cittadini venaresi.

**Alessandro Visentin**

## ASM CARD ALL'UNIVERSITÀ LIUC



servizi legati allo sport ed entro fine anno si aggiungerà un servizio ancora più innovativo come l'Ecobank, ossia un sistema di conferimento di bottiglie di plastica in apposito spazio e in cambio verrà dato un bonus in euro

accreditato sulla card e speso nei servizi comunali già attivi. Questo sistema permetterà ai cittadini di guadagnare dalla raccolta differenziata e al Comune di risparmiare sul costo di gestione dei rifiuti. Inoltre, la tessera potrà essere usata anche per il noleggio di biciclette.

**A.Visè.**

### IL COMUNE OSPITA LO SPORTELLO STRANIERI: QUI SI RINNOVANO E SI RILASCIANO I PERMESSI E/O CARTE DI SOGGIORNO

Con il patrocinio della Provincia, della Regione Piemonte, dei Comuni consortili ed il Cissa, è attivo lo "Sportello Stranieri" per espletare le pratiche di rilascio e rinnovo del permesso/carta di soggiorno. Sarà presente una mediatrice culturale.

**Info:** tel. 011.4072469-470

**Orario sportello:**

Lunedì ore 14-17

(su appuntamento).

### VEICOLI PER DISABILI: 31 dicembre, ore 12, scadenza bando per richiesta contributo economico

Invio postale, con RRR, al Comune di Venaria Reale - piazza Martiri della Libertà 1-10078 Venaria R. (Torino). A mano: entro ore 12,00, consegna all'Ufficio Politiche Sociali - via Zanellato, 19. Sulla busta deve essere apposta la scritta: "Richiesta contributo economico per adattamento veicolo al trasporto di disabili".

**Info:** scaricare bando e fac-simile domanda dal sito:

[www.comune.venariareale.to.it](http://www.comune.venariareale.to.it)

Tel. 011.4522755.

### CORSO DI LINGUA ITALIANA PER STRANIERI



ITALIANO LANGUAGE COURSE FOR FOREIGNERS

COURS D'ITALIEN POUR LES ETRANGERS

CURSUL DE ITALIANA' PENTRU STRAINI ACLI

**Info:** Tel. 011.4597570 – Viale Buridani, 11/2 Venaria R.

### PROSSIMA APERTURA DELLO SPORTELLO DEL CITTADINO

"Dove ottenere assistenza ed indirizzo per espletare alcune pratiche... a chi devo rivolgermi per ottenere un rimborso... sono in difficoltà e gli uffici non mi rispondono..." questi alcuni quesiti che troveranno risposta, presso il nuovo Sportello del cittadino che l'amministrazione comunale attiverà in collaborazione con le associazioni: Adoc, Apice, Mutua della Famiglia e Nuovi Orizzonti.

**Info:** 011.4072214 - Urp / Ufficio Relazioni con il Pubblico.

## Firma degli Accordi di Programma tra Amministrazione comunale e la società Juventus

# IL NUOVO STADIO DELLA CONTINASSA PORTA CON SÉ NUOVI POSTI DI LAVORO PER I VENARIESI ED IL RACCORDO AUTOSTRADALE A SUD DELLA CITTÀ

**Risistemazione del quartiere Gallo Praile, il 25% delle attività commerciali riservate ai venariesi, nuovi posti di lavoro per il futuro ipermercato Nordiconad**

Gli Accordi di Programma firmati dal Comune di Venaria Reale con la Juventus Football Club S.p.A., rappresentata dall'amministratore delegato Jean-Claude Blanc, sono di particolare importanza per la Città. Alcuni dati: lo stadio sorgerà nell'area della Continassa, quartiere di Torino ma al confine con al Città di Venaria. Potrà ospitare 41 mila spettatori. Il centro commerciale misura 34 mila metri quadrati e prevede al suo interno una galleria di negozi, uno shopping center e un magazzino dedicato al bricolage e al "fai da te". 30 mila metri quadrati saranno invece destinati a verde pubblico, aiuole e piazze, ci saranno 4 mila posti per parcheggio auto. "Gli accordi condivisi prevedono interventi a

*più livelli di estrema importanza per la nostra realtà occupazionale sia per i lavoratori che per i commercianti, ma anche per quanto concerne le infrastrutture* – dichiara il sindaco, Giuseppe Catania -. *È previsto, infatti, un miglioramento viario per la zona Gallo Praile, l'assunzione di personale dell'ipermercato che nascerà al suo interno e, infine, la possibilità per i commercianti venariesi di investire nei nuovi negozi previsti nel centro commerciale. Questi costi non ricadranno sull'Amministrazione comunale ma saranno a carico della Juventus*". Andiamo con ordine. Nel **quartiere Gallo Praile** gli interventi riguardano: viabilità "extra ambito" su via Druento (sistemazioni incroci semaforizzati); completamento della pista ciclabile che collega la Reggia con il confine di Torino, attraverso via Druento, corso Garibaldi, viale delle Industrie; opere di sistemazione per garantire condizioni di maggio-



re sicurezza per i residenti; realizzazione dello svincolo autostradale in entrata e uscita per Milano e Piacenza. Inoltre, in occasione di eventi organizzati allo stadio, la società Juventus dovrà sostenere con il Comune le spese per la pulizia delle aree limitrofe. **L'accordo commerciale** concorda, invece, che delle 63 attività commerciali previste, il 25% sia coperto da diritto di prelazione per i commercianti venariesi che qui vorranno far nascere la propria attività. A partire dal prossimo anno, la società Cbre valuterà la "manifestazione di interesse da parte dei commercianti" e la relativa capacità imprenditoriale. Infine, l'ipermercato Nordiconad ha l'obbligo di **selezionare il futuro personale** anche attraverso il Centro per l'Impiego venariese in un percorso condiviso con la Provincia di Torino.

**O.Berg.**



## COMUNICATO CONGIUNTO ASLTO3 DI COLLEGNO E PINEROLO – CITTÀ DI VENARIA REALE NELLA PROGRAMMAZIONE NAZIONALE L'OSPEDALE DI VENARIA

La notizia pubblicata recentemente su alcuni quotidiani in merito alla cancellazione del nuovo ospedale di Venaria fra gli investimenti previsti nel bilancio regionale non corrisponde alla realtà ed è in contrasto con quanto dichiarato in un comunicato stampa dallo stesso assessorato alla Sanità della Regione Piemonte. Infatti, i fondi per la realizzazione del nuovo presidio, articolato su due lotti, sono presenti in precedenti "programmazioni a livello nazionale". Pertanto le procedure per la realizzazione proseguiranno, secondo il cronoprogramma previ-



sto che prevede la predisposizione, attualmente in corso degli atti per l'appalto delle opere al fine di consentirne l'aggiudicazione entro i prossimi quattro mesi.

**Il Sindaco di Venaria Reale  
Dott. Giuseppe Catania**

**Direttore Generale ASL To 3  
Ing. Giorgio Rabino**

## La Regione Piemonte unisce idealmente i territori del capoluogo con quelli della provincia

# IL PROGETTO "CORONA VERDE" METTE LE ALI

### Venaria Reale è Comune capofila d'ambito del territorio nord-ovest, 22 Comuni firmano il Protocollo d'Intesa

“Mettere a sistema” un ampio territorio, riqualificandolo dal punto di vista ambientale e paesaggistico non è cosa di poco conto. Il progetto Corona Verde, d'iniziativa regionale, punta ad un vasto potenziamento delle aree verdi esistenti e non, che consenta la fruizione da parte dei cittadini di ampie zone naturali, spesso degradate dal tempo. Ed in più, dove possibile, intende creare un collegamento, un “percorso verde” che le unisca. I territori della provincia sono stati suddivisi in macrozona e, Venaria Reale, è capofila della zona nord-ovest. Ventidue Comuni si sono impegnati, attraverso la firma del Protocollo d'Intesa, a produrre progetti con tale obiettivo. Ne sono coinvolti i comuni della Val Ceronada, della Bassa Valle dello Stura, da Druento a Varisella, da Lanzo fino alle Vaude, con Lombardore, Ri-



varossa e Ciriè. Ne fanno parte anche i parchi de La Mandria e delle Vaude nonché i fiumi Stura e Ceronada. Ma c'è di più. Il progetto intende attivare, sull'onda del ritrovato e indispensabile rispetto dell'ambiente,

una ricettività turistica sostenibile contando sicuramente sulla forza attrattiva della Reggia, ma anche coinvolgendo gli operatori privati con la valorizzazione delle produzioni e delle attività locali. E' allo studio un piano generale, un master-plan, da parte del Politecnico torinese con il Settore Lavori Pubblici del Comune

al quale faranno seguito i progetti dei singoli enti locali. «Oggi ci è richiesto di uscire dall'isolamento territoriale per mettere in condivisione le forze che consentano uno sviluppo armonioso delle politiche ambientali e del lavoro – dichiara il sindaco, Giuseppe Catania - . I Comuni devono “fare sistema” per raggiungere l'obiettivo e per far questo devono imparare a valorizzare ognuno le proprie caratteristiche ambientali, storiche e turistiche, nonché sviluppare una capacità ricettiva. L'unione di questi elementi, moltiplicati per i Comuni aderenti, danno un'enorme potenzialità allo sviluppo dell'intero territorio. A Venaria nascerà un Punto Informativo Turistico che diverrà una vetrina per tutto il territorio appartenente all'ambito».

**Oriana Bergantin**

## Manovra d'estate 2010

# COSA CAMBIA PER L'ENTE LOCALE

Negli ultimi anni le “Misure urgenti di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica”, inserite abitualmente nella Legge Finanziaria approvata a fine anno, vengono anticipate con la cosiddetta “Manovra d'Estate”, contenente diverse disposizioni che incidono notevolmente sui bilanci e quindi sull'attività degli Enti Locali. Il Decreto Legge 78/2010 convertito con la Legge 122/2010 ha imposto una serie di vincoli e tagli su molte voci di entrata e di spesa, alcuni operativi fin da subito, altri in vigore da gennaio 2011. Facciamo alcuni esempi: l'art. 6, riguardante la riduzione dei costi degli apparati amministrativi, prevede la riduzione dell'80% rispetto a quanto speso nel Bilancio 2009 per le spese inerenti mostre, convegni, pubbliche relazioni, pubblicità ecc., la riduzione del 20% delle spese per le autovet-

ture, ecc. In materia di personale, l'art. 9 prevede il blocco per il triennio 2010/13 di tutti i contratti di lavoro dei dipendenti pubblici, mentre l'art.14 consente la sostituzione dei dipendenti cessati dal servizio, nei limiti del 20%: in pratica potrà essere sostituito 1 dipendente ogni 5 cessazioni. Questi sono solo alcuni esempi di tagli alle uscite, ma i tagli più consistenti, che non trovano sufficiente capienza rispetto alle riduzioni di spesa, riguardano soprattutto le Entrate ed in particolare la riduzione dei trasferimenti dello Stato ai Comuni: per il Comune di Venaria si tratta di circa € 900.000 per il 2011 e di € 1.500.000 a partire dal 2012, oltre alla riduzione dei trasferimenti dalla Regione Piemonte pari al 12% per il 2011 ed al 15% nel 2012. Si tratta di cifre molto elevate, che incidono nella misura di circa il 6% per il 2011 che si alzano al

10% a partire dall'anno 2012, sulle spese correnti del nostro Bilancio, cioè su quelle spese che servono al funzionamento dell'Ente per la fornitura dei servizi ai cittadini (manutenzione delle strade, delle scuole, stipendi, interessi sui mutui, assistenza, servizi scolastici, ecc.). A ciò si devono aggiungere ulteriori regole imposte agli Enti Locali in materia di Patto di Stabilità che, di fatto, impediscono di affrontare nuovi investimenti per realizzare opere pubbliche. Come sempre, entro la fine dell'anno, il Parlamento potrebbe ancora apportare ulteriori modifiche normative, di cui si dovrà tener conto nella stesura del Bilancio comunale.

**Elena Brunetto**  
Dirigente  
Settore Servizi Finanziari



## È L'AMICIZIA TRA I POPOLI CHE LEGA LE CITTÀ DELLE "3 V": VENARIA REALE - VIZILLE – VÖHRINGEN



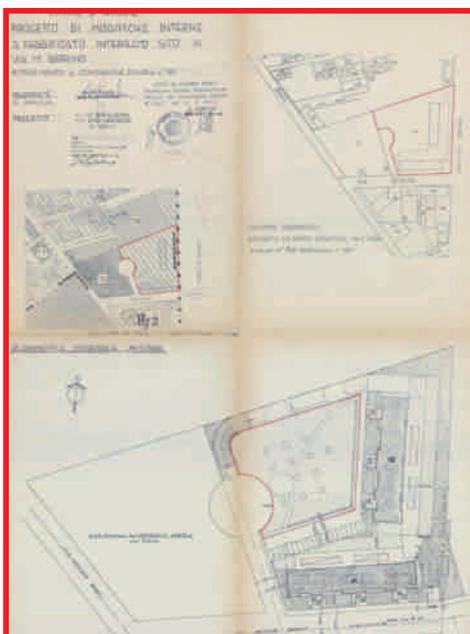
Si respira amicizia, collaborazione, scambio culturale, durante la "Festa dell'Amicizia" tra l'Amministrazione comunale di Venaria con le città di Vöhringen e Vizille. «Le tre amministrazioni - afferma il sindaco, Giuseppe Catania - lavoreranno a progetti comuni che amplieranno i loro ambiti, includendo quelli economici e sociali, divenendo uno straordinario mezzo per la promozione dello sviluppo, considerando che la Commissione Europea favorisce i gemellaggi e incentiva progettualità condivise». Questo il contenuto del documento preliminare d'intenti tra i Comuni di Venaria, di Vöhringen e di Vizille, che forma le cosiddette "3 V". Il Comune di Venaria è da sempre impegnato nell'attuazione di progetti dettati da un senso d'apertura e da una visione di comunità sempre più allargata e aperta. Il sindaco ha accolto in Cit-

tà una delegazione dell'Amministrazione tedesca ed una francese, con i rispettivi sindaci. Il sindaco, Serge Gros, ha affermato: «Sono felice che la mia Città abbia fatto incontrare le Amministrazioni di Venaria e Vöhringen. Insieme lavoreremo per un interscambio culturale proficuo, spero anche di

*poter un giorno realizzare un gemellaggio fra il parco di Vizille con quello de La Mandria». Il gemellaggio, con tutto quello che esso comporta, nella preparazione, nello svolgimento e nei suoi successivi indispensabili sviluppi, costituisce un utilissimo strumento di sensibilizzazione cultu-*

rale, mettendo in contatto tra loro i popoli. La giornata è terminata con la 1<sup>a</sup> edizione della "Festa dell'Amicizia", alla presenza di un numeroso pubblico, presso il teatro della Concordia, con la performance dei cori "Tre Valli", il "Lirico Puccini" e del corpo musicale "Giuseppe Verdi" di Venaria, i quali, attraverso il linguaggio universale della musica, come ha sottolineato il sindaco Karl Janson «I popoli riescono a comunicare andando oltre gli steccati delle differenze culturali e linguistiche». Presenti alla serata anche i rappresentanti delle Città di Kribi e di Castronovo di Sicilia, anch'esse gemellate con Venaria. Uno scambio di doni, offerti con la partecipazione delle Pro Loco Altesano e Venaria Reale, ha accentuato e suggerito l'amicizia tra le Città.

**Claudio Clay Beltrame**

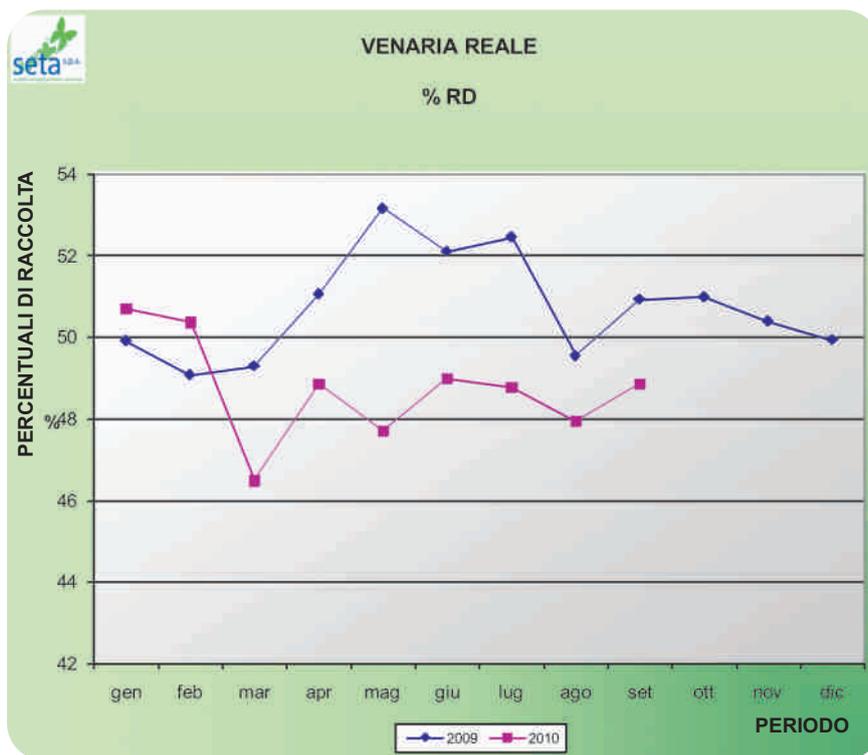


### FABBRICATI NON DICHIARATI IN CATASTO ED EX-RURALI

Si ricorda che **entro il 31 dicembre 2010** dovranno essere regolarizzati i fabbricati non dichiarati in catasto, i fabbricati che hanno perso i requisiti di ruralità e i fabbricati per i quali sono intervenute variazioni non presentate al catasto. L'obbligo ricade in capo ai proprietari e ai titolari di diritti reali su tali immobili. In caso di inadempienza, gli Uffici Provinciali dell'Agenzia del Territorio provvederanno all'accatastamento, in surroga del soggetto obbligato con oneri a carico dello stesso, e a notificare i relativi esiti. L'adempimento spontaneo da parte dei soggetti interessati consente di evitare la maggiorazione dei costi per la regolarizzazione d'ufficio da parte dell'Agenzia. Gli elenchi delle particelle e tutte le informazioni si possono trovare sul sito internet [www.agenziaterritorio.it](http://www.agenziaterritorio.it)  
**Info:** Ufficio Provinciale Agenzia del Territorio, via Guicciardini 11, Torino - Tel. 011.5523311.

## RACCOLTA RIFIUTI: DIFFERENZIARE FA LA DIFFERENZA

Ogni nostra azione produce inquinamento, anche la più banale, come leggere un libro o bere una bibita. Questi gesti abituali non sarebbero nulla, se non considerassimo i milioni di libri che ogni giorno nel mondo vengono stampati e le milioni di bottiglie di plastica. Tradotto significa, milioni di alberi abbattuti, milioni di litri di petrolio consumati. Con la raccolta differenziata gran parte di queste risorse viene risparmiata. Dai recenti dati inerenti Venaria, si stima che ogni venariense produca mediamente 30 Kg di plastica all'anno, se questa venisse completamente riciclata si risparmierebbero circa 8 mila tonnellate di petrolio solo a Venaria. Per produrre una tonnellata di carta servono 15 alberi, 440 mila litri di acqua e 7 mila e 600 kwh di energia, mentre per la stessa quantità di carta riciclata, bastano mille e 800 litri di acqua e 2 mila e 700 kwh di energia. Nel nostro Comune la raccolta differenziata è partita bene. Negli anni 2008 e 2009 è arrivata al 50,80% ma attualmente ha subito una netta flessione arrivando al 48,60%. Il problema è che oggi si differenzia di meno e spesso in modo poco accurato, con la conseguenza che una mi-



nore quantità di rifiuti viene poi effettivamente riciclata, e la gran parte va nelle discariche, aumentando notevolmente i costi di smaltimento a carico dei cittadini e soprattutto danneggiando la qualità dell'ambiente in cui viviamo. In altre parole, ci costa mol-

to di più: milioni di alberi abbattuti, milioni di tonnellate di petrolio consumati, milioni di kg di CO<sub>2</sub> immessi nell'atmosfera. Con la raccolta differenziata, invece, gran parte di queste risorse e denaro vengono risparmiate. **A. Vise.**

## TERRA MADRE E LA GENEROSITÀ DEI VENARIESI

Anche quest'anno, in occasione dell'evento torinese Terra Madre svoltosi a fine ottobre, alcune famiglie venariensi hanno ospitato 13 delegati provenienti da Messico, Uruguay e Cile. Sicuramente un'esperienza che oltre ad essere coinvolgente "mette in contatto" culture e stili di vita totalmente differenti. Il fattore che, invece, accomuna tutti i partecipanti è la volontà di andare oltre al proprio vissuto incontrando "l'altro" e la volontà di con-

frontare le proprie esperienze al di là di ogni pregiudizio di razza e religione, cosa non facile di questi tempi. Il Sindaco, Giuseppe Catania, ha più volte evidenziato l'importanza di questa iniziativa congratulandosi per la generosità dimostrata dai concittadini venariensi ed auspicando che sempre più famiglie possano aderire al progetto di ospitalità per la prossima edizione.

**O.Berg.**



## VINCITORI XIV EDIZIONE CONCORSO LUIGI NONO



**Categoria Musica da Camera:** premiate la violoncellista Martina Lopez e la pianista Clelia Cafiero. **Premio speciale giovani,** quest'anno abbinato per la prima volta al Premio Città di Venaria Reale, si è rivolto ai giovani con età inferiore ai 18 anni. Vincitore il complesso di percussioni "Out of time". **Categoria solisti:** primo premio non assegnato per grande omogeneità degli artisti. Al secondo posto premiati, ex aequo, la pianista giapponese Sayalika Ide e il violoncellista Fabio Fausone.

**Premio Novecento :** migliore esecuzione di musica contemporanea, premio alla chitarrista Silvia Cignoli. Il concorso è stato organizzato, nei giorni 22, 23, 24 ottobre 2010, dall'associazione "Amici per la Musica" con il contributo del Comune di Venaria Reale e della Fondazione Crt di Torino.

**Info:** [www.amiciperlamusica.it](http://www.amiciperlamusica.it)  
E-mail: [piergiorgio.cargnigno@fastweb.net](mailto:piergiorgio.cargnigno@fastweb.net)



D.G.P. n. 834-27340 del 27 luglio 2010  
"Azioni di contrasto alla crisi del mercato del lavoro in collaborazione con i Comuni della Provincia di Torino per l'anno 2010"

**I Comuni di**  
Alpignano, Buttigliera Alta, Collegno, Druento, Grugliasco, Pianezza, Rivoli, Rosta, San Gillio, Venaria Reale, Villarbasse, La Cassa,  
di concerto con la Provincia di Torino e i Centri per l'Impiego di Rivoli e Venaria Reale

hanno predisposto un

# Programma di azioni per sostenere i lavoratori e le lavoratrici disoccupati/e a seguito della crisi economica

## Il Programma si rivolge a:

### 1. Disoccupati/e (ex lavoratori/lavoratrici precari/e)

- a seguito di contratti naturalmente scaduti a partire dal 01/06/2009, ovvero il cui contratto è stato interrotto dall'azienda prima della scadenza prevista;
- di età compresa tra i 25 e i 49 anni, ovvero di età inferiore a 25 anni a condizione che abbiano costituito nucleo familiare autonomo o che rappresentino l'unica fonte di reddito per il nucleo familiare di appartenenza;

### 2. Disoccupati/e

- che hanno perso un lavoro a tempo indeterminato dal 01/06/2009;
- di età compresa tra i 25 e i 49 anni, ovvero di età inferiore a 25 anni a condizione che abbiano costituito nucleo familiare autonomo o che rappresentino l'unica fonte di reddito per il nucleo familiare di appartenenza;

### 3. Disoccupati/e

- che hanno perso il lavoro a partire dal 01/10/2008;
- che hanno compiuto 50 anni di età alla data di presentazione della domanda di richiesta di partecipazione al programma oggetto del presente avviso;

**I disoccupati che rientrano nelle categorie indicate ai punti 1, 2 e 3, possono presentare domanda a condizione che posseggano i seguenti requisiti:**

- siano residenti nei Comuni di Alpignano, Buttigliera Alta, Collegno, Druento, Grugliasco, Pianezza, Rivoli, Rosta, San Gillio, Venaria Reale, Villarbasse e La Cassa;
- abbiano un ISEE uguale o inferiore a 13.000 euro (ricalcolato al momento della presentazione della domanda);
- siano in cerca di lavoro da almeno 6 mesi presso i centri per l'impiego;
- siano privi di requisiti per accedere agli ammortizzatori sociali (indennità di disoccupazione, indennità di mobilità, altre forme di sostegno al reddito pubbliche, ecc) o che, pur avendoli percepiti, sono privi di sostegno economico da almeno 6 mesi (data ultimo pagamento), dalla data di presentazione della domanda di richiesta di partecipazione al programma oggetto del presente avviso;
- non siano collocabili in altri interventi di politica attiva del lavoro avviati o in corso di avvio, dalla Provincia di Torino o altri soggetti autorizzati.

**Si precisa inoltre che:**

- sono esclusi dal presente progetto i soggetti che hanno già partecipato al precedente programma di azioni di contrasto alla crisi del mercato del lavoro nella Zona Ovest di Torino che si è concluso il 31 marzo 2010;
- non possono partecipare al presente progetto due componenti appartenenti allo stesso nucleo familiare. L'eventuale partecipazione di un secondo componente del nucleo familiare sarà valutata dalla cabina di regia del progetto a condizione che siano trascorsi almeno 3 mesi dalla partecipazione del primo componente e che sussistano motivi di emergenza economica.

**A tutti i soggetti selezionati:**

- verrà offerta una attività di sostegno nella ricerca del lavoro (consulenza, ricerca attiva del lavoro, ecc) che verrà effettuata in piccoli gruppi;
- verrà erogato un sostegno economico di 530 Euro al mese per un massimo di 3 mesi subordinatamente alle risorse economiche a disposizione, a condizione che firmino un patto di adesione alle attività e partecipino ad esse

**I soggetti che non rispettano gli impegni assunti con il patto di adesione verranno estromessi dal progetto e agli stessi verrà revocato il sostegno al reddito di cui sopra**

**I soggetti che hanno i requisiti possono presentare domanda di partecipazione presso i Comuni di residenza dal 18 ottobre 2010 al 30 marzo 2011 fino ad esaurimento posti**

**Per informazioni e appuntamenti: Comune di Venaria Reale - Tel. 011.4072409**



**CINEFORUM, 20 FILM  
IN PROGRAMMA  
AL SUPERCINEMA**

L'associazione "Qualcosaltro" e la Fondazione Via Maestra, col patrocinio della Città di Venaria Reale ed in collaborazione con il Supercinema, propone la 2a edizione della rassegna cinematografica che comprenderà 20 film. Alcuni titoli saranno ispirati al 150° Anniversario dell'Unità d'Italia. L'inizio proiezioni è previsto per metà dicembre.

*Info: Supercinema tel. 011.4594406  
Associazione "Qualcosaltro",  
cell. 334.3528427 339.1789264 335.6429342*

# Per la seconda volta alla guida del Consiglio comunale IL NUOVO MANDATO DI RENNA

Eletto lo scorso 19 aprile, nella 1<sup>a</sup> riunione del Consiglio comunale, Domenico Renna ne è il Presidente. Insegna da 35 anni, da 10 al liceo Juvarra di Venaria. In politica dal 1984, nel 1995 è per la prima volta consigliere comunale. Dal 2000 al 2005 diventa Presidente del Consiglio. Nel 2005 copre il ruolo di consigliere di minoranza, come candidato sindaco non eletto. Nelle ultime elezioni è eletto nel gruppo di maggioranza Lista Catania -Uniti per Cambiare.

**D.** Come intende affrontare questo mandato?

**R.** È prioritario stabilire un buon rapporto tra i membri del consiglio e anche tra sindaco e giunta. Il Consiglio comunale ha un ruolo di indirizzo e controllo sull'attività politica e amministrativa, che ricordo, deve essere espletato dall'Assemblea. È fondamentale che il ruolo del Presidente abbia autonomia istituzionale e amministrativa. Altresì c'è il rischio di appiattirsi sulle decisioni della giunta. Attivo e vivo confronto tra le parti, dibattiti sui temi più importanti e istanze propositive: questo è quanto auguro che avvenga in Consiglio.

**D.** Come si mantengono i rapporti con trenta consiglieri comunali?

**R.** Penso che i rapporti si costruiscano nel tempo. 14 nuove nomine di consiglieri è bene seguirle nel



nuovo compito. Esiste peraltro il Regolamento che prevede, da una parte l'iter istituzionale che il Consiglio deve seguire per svolgere la propria attività, dall'altra il ruolo super partes che deve avere un Presidente del Consiglio.

**D.** Cosa sono e come funzionano le Commissioni consiliari?

**R.** Sono dei "pezzi di Consiglio comunale". Sono sei, con settori di competenza specifica e sono composte dagli eletti di maggioranza e minoranza. Si discutono le diverse materie, esaminando le delibere, così in Consiglio si è già informati su ciò che si deve votare. Anche in tale organo è auspicabile il ruolo super partes dei vari presidenti di commissione. La Presidenza del Consiglio è aggiornata sui lavori svolti. Ricordo che le Commissioni sono aperte al

pubblico, come il Consiglio comunale.

**D.** Innovazione e democrazia. Siamo nell'era digitale ed il servizio di Venaria Tv lo conferma. Quali le novità nei lavori del Consiglio?

**R.** Il nuovo sistema di votazione e di ripresa video è decisamente una novità positiva. I tempi degli interventi vengono rispettati e le votazioni sono più agili. In sala i

dati sono visibili in un mega schermo. La digitalizzazione della P.A. è una legge dello Stato: in questo senso Venaria è già avanti.

**D.** In conclusione, cosa si augura per la città?

**R.** Oltre ai sinceri auguri per le feste, ho la viva speranza che da una parte la Reggia, dall'altra il costruendo nuovo Stadio della Juventus e l'accordo fatto con la società bianconera, possa dare maggiori occasioni di occupazione per i nostri cittadini, che come tutti, sentono drasticamente gli effetti della crisi economica. In ultimo che possa crescere la partecipazione attiva della cittadinanza alla vita politica e che il livello culturale possa ulteriormente svilupparsi. In questo il ruolo delle istituzioni è certamente importante.

Vittorio Billera

## Concorso per giovani talenti "CERTAMEN" DI STORIA E LETTERATURA RISORGIMENTALE



L'Amministrazione comunale della Città di Venaria Reale ed il liceo statale "Juvarra di Venaria Reale, in occasione del 150° Anniversario dell'Unità d'Italia,

per dare ai giovani una seria occasione di riflessione sugli avvenimenti che sono alla base della nostra storia politica, sociale ed economica, indi-

cono il Certamen (concorso, ndr.) di Storia e Letteratura Risorgimentale. Potranno partecipare gli studenti di scuola secondaria superiore di tutto il territorio nazionale iscritti alla 4<sup>a</sup> e 5<sup>a</sup> classe che nell'a.s. 2009/2010 hanno ottenuto una votazione di almeno 8/10 in italiano e storia. Sono previsti premi in denaro e libri per i partecipanti. Le prove si svolgeranno il 3 e 4 aprile 2011. La premiazione avverrà giovedì 2 giugno 2011.

**Info:** [s.logiudice@comune.venariareale.to.it](mailto:s.logiudice@comune.venariareale.to.it)  
oppure presso il liceo Juvarra - tel. 011.4525760

## NUOVE MODIFICHE AL CODICE DELLA STRADA

Collegandosi al sito  
del Comune  
[www.comune.venariareale.to.it](http://www.comune.venariareale.to.it)  
potrete leggere le più  
importanti modifiche  
apportate.



# POLISPORTIVA Venaria

c/o Impianto sportivo "Paolo Sette"

Via Boccaccio, 24

Tel./Fax 011/4523906

e-mail info@polivenaria.com

www.polivenaria.com

Aperto: mart. 17,30-19 / giov. 19-20 / sabato 10-12

Polisportiva Venaria



## PATTINAGGIO che passione!

in collaborazione con UISP VALLESUSA

L'apertura della pista è prevista per la metà di dicembre con il seguente orario:

**Lunedì, Martedì, Giovedì, Venerdì**

ore 14/20

**Sabato, Domenica**

ore 10/20

Su richiesta è possibile anche l'apertura serale



### CORSI DI PATTINAGGIO SU GHIACCIO

I corsi sono rivolti a tutte le fasce d'età, ai principianti e ai più esperti. Gli orari saranno concordati con l'insegnante.

Per accedere al corso è necessario presentare un certificato medico per attività sportiva non agonistica.

Per cominciare bene il **2011** vieni a "muoverti" alla **Polisportiva Venaria**  
Proposte da 0 a 100 anni

- gioco genitori bimbi da 0 a 3 anni
- attività ludico-motoria da 3 a 5 anni
- musica-movimento da 3 a 5 anni
- corsi polisportivi da 6 a 8 anni

#### PER RAGAZZI E/O ADULTI:

- ginnastica artistica e acrogym
- pallavolo e minivolley
- basket e minibasket
- hit ball
- capoeira
- tai chi ch'uan
- aikido
- judo
- karate
- kung fu
- meditazioni dinamiche

#### PER RAGAZZINE

- modellismo
- bricolage
- danza hiphop
- danza classica
- danza moderna
- multisport



regalati e regala  
alle persone che  
ti sono care un

#### CORSO DI ATTIVITÀ MOTORIA o SPORTIVA



#### PER ADULTI

- ginnastica terza età  
(mattino - pomeriggio - preserale)
- total ginn...  
(pomeriggio - preserale - serale)
- pilates  
(pomeriggio - preserale - serale)
- balli caraibici  
(serale)
- danza hip hop  
(preserale - serale)



## IL CONSIGLIO COMUNALE DELLA CITTÀ DI VENARIA REALE



**PRESIDENTE:** Domenico Renna

**VICE PRESIDENTE:** Luigi Tinozzi - **VICE PRESIDENTE VICARIO:** Raffaele Di Giacomo



Casini Unione di Centro - Gruppo di Maggioranza - Capogruppo: Picatti Dario.



Di Pietro Italia dei Valori - Gruppo di Maggioranza - Capogruppo: Fragale Francesco.  
Componenti: Baglio Vito, Sarullo Francesco, Subbiani Stefano;



Lista Catania - Gruppo di Maggioranza - Capogruppo: Mercadante Calogero.  
Componenti: Renna Domenico, Mezzano Duilio;



Moderati - Gruppo di Maggioranza - Capogruppo: Russo Maurizio.  
Componenti: Scavone Marco.



Partito Democratico - Gruppo di Maggioranza - Capogruppo: Borgese Salvatore  
Componenti: Caso Mirko, De Luca Antonino; Di Giacomo Raffaele, Ippolito Salvatore.



Sinistra ecologia e Libertà con Vendola - Gruppo di Maggioranza  
Capogruppo: De Candia Giuseppe. Componenti: Gaddi Marco



Socialisti Uniti - Gruppo di Maggioranza - Capogruppo: Mistrone Stefano.



Democratici con Venaria per Pollari - Sinistra per Venaria con Pollari  
Gruppo di Minoranza - Capogruppo: Pollari Nicola.  
Componenti: Concordia Rocco, Echinoppe Anglesio Antonio; Sanfilippo Riccardo.



Lega Nord Bossi - Gruppo di Minoranza - Capogruppo: Baietto Giovanni.  
Componenti: Benvenuto Alessandro Manuel, Cerrini Gianpaolo, Gianasso Alessandro.



Popolo della Libertà Berlusconi per Venaria - Gruppo di Minoranza - Capogruppo: Capogna Giuseppe.  
Componenti: Alessi Lino, Tinozzi Luigi, Vullo Fabrizio.

### SEGRETERIA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO COMUNALE

Piazza Martiri della Libertà, 1 – 10078 Venaria Reale (To) - Tel. 011.4072282 – fax 011.4072262

E-mail: [presidentecc@comune.venariareale.to](mailto:presidentecc@comune.venariareale.to) - [segreteria generale@comune.venariareale.to](mailto:segreteria generale@comune.venariareale.to)

**Venaria.tv**  
Venaria Reale WebTv

[www.venaria.tv](http://www.venaria.tv)

Venaria.tv la CityTv di Venaria Reale

Dove puoi trovare tutto quello che succede e succederà nella tua città



Le affermazioni e i fatti riportati in questa pagina sono di diretta ed unica responsabilità di chi scrive

# MAGGIORANZA

## I NOSTRI PRIMI 100 GIORNI

Quella dei “cento giorni” è la cartina di tornasole attraverso la quale ogni amministrazione tende a dare la giusta impronta al proprio operato. Il gruppo consiliare del Pd ha saputo e voluto dare il supporto necessario a partire dalla composizione della giunta. Le nostre priorità restano la coerenza programmatica e l'attenzione al governo della Città. Ricordiamo a chi legge, che il gruppo Pd è il gruppo con maggior rappresentanza consiliare e sente quindi il peso della responsabilità. Logico è guardare ai contenuti programmatici di questa maggioranza a partire dai passaggi più qualificanti come il contenimento della spesa attraverso tagli a quelle non necessarie, l'attenzione al sociale (assistenza, sanità, scuola, casa), alla crisi occupazionale, all'assetto urbanistico (al quale vanno date risposte certe di razionalizzazione e riordino), così come il riordino delle società pubbliche. In questa prima fase determinante è stato il contributo del

Pd alla soluzione del finanziamento dell'ampliamento della Casa Protetta: da 40 a 120 posti letto. Per il “Piano Casa” sono state avanzate alla Regione Piemonte richieste per finanziare 50 alloggi per l'affitto sociale. Altro tema importante: la questione della raccolta rifiuti e i suoi costi. La precedente giunta, a cui il Partito Democratico partecipava, si è attivata per portare Venaria da Seta (Settimo) al Cdu (Collegno) perché ci era stato garantito un risparmio sulla bolletta. Non è difficile affermare che la cosa ancora non decolla. Su questo tema il Pd è fermo nel sostenere che la bolletta rifiuti col passaggio al Cdu deve costare meno. Nel prossimo numero tratteremo dell'accordo firmato con la Juventus nella parte riguardante opportunità di lavoro per i venaresi.

*Salvatore Borgese  
Il capogruppo del Pd*

## TRA PRESENTE E FUTURO

A seguito delle ultime elezioni avvenute lo scorso aprile a Venaria Reale, il partito Italia dei Valori, ha ottenuto un risultato importante, diventando il secondo partito di maggioranza in città. Questo traguardo ci rende molto orgogliosi ma, nello stesso tempo, ci investe di grande responsabilità. Questi mesi che sono serviti per definire ed ultimare il passaggio di consegne dalla precedente amministrazione e per dare un assetto a tutte le strutture comunali, comprese le società partecipate.

Ora è il momento di rimboccarsi le maniche. Il gruppo Italia dei Valori, sarà un partito attento e vigile non solo verso i grandi progetti che investiranno il nostro territorio, ma intende ascoltare con particolare attenzione le idee e le serie problematiche appartenenti alla quoti-

dianità che tutti i cittadini vorranno condividere con noi. È nostra intenzione relazionarci costantemente con tutte le forze di maggioranza, in modo da avviare un percorso che si rivolga e si concentri verso le priorità dei nostri concittadini. Siamo, inoltre, convinti che un dialogo con tutte le forze politiche sia fondamentale per un confronto sereno e costruttivo, tralasciando rancori e malumori, che poco aiutano il percorso verso un grande cambiamento della Venaria Reale. Il gruppo consiliare e il circolo IdV di Venaria, augura a tutti i cittadini buone feste.

*Gruppo consiliare  
Italia dei Valori*

### **PASS GIOVANI 2010: LA TESSERA TI ASPETTA!**

**Hai tra i 13 e i 18 anni e sei residente a Venaria? Ritira gratuitamente la tua tessera “Pass Giovani” presso l'Informagiovani e partecipa alle proposte e attività! Tra l'altro, sconti al Supercinema e allo Sporting Club.**

**Info: Informagiovani, piazza Pettiti  
informagiovani@comune.venariareale.to.it  
tel. 011/4072469 – 011/4072469  
lun-mer-gio 14-18 e ven 10-13  
Cercaci su [Facebook](#) alla pagina  
“Informagiovanivenaria”**

### **OSPEDALE DI VENARIA REALE: ARRIVA LA NUOVA TAC**

**Oltre 5 mila pazienti all'anno eviteranno di doversi recare in altri ospedali**



Prenotare l'esame recandosi al Cup, oppure telefonando al centralino dell'Ospedale (011-49911). Orario di effettuazione esami: lunedì-venerdì, ore 8-18, sabato ore 8-12. La nuova Tac è di ultima generazione, modello General Electric a 16 banchi, ed è in grado di svolgere qualunque tipo di indagine radiologica con e senza contrasto e di fornire la relativa ricostruzione tridimensionale. Gli esami saranno forniti sia su pellicola che su supporto informatico (cd rom), in modo da agevolare i clinici sia nella valutazione immediata che nell'eventuale elaborazione al computer.

# MINORANZA

## TRA SOLE DELLE ALPI, RICORSI E FALCE E MARTELLO

Molti avranno assistito alla polemica sulla scuola di Adro (Bs) a causa dei troppi simboli “padani” posti al suo interno, per volontà di un sindaco leghista e della giunta che governano la Città. Va detto che il “sole delle alpi” non è il simbolo della Lega Nord, ma è stato dalla Lega assunto come simbolo della Padania, infatti, il fiore a sei petali, da secoli è presente, scolpito su pietra o su legno sia qui al nord, sia oltre le Alpi. È stato affermato che 700 “soli” sono troppi: personalmente ritengo che in una scuola sia essenziale il decoro e la cura di tutto l'edificio e la struttura in questione è da considerarsi all'avanguardia, il gusto è personale e opinabile, la qualità no. Se stonavano non si è percepito, visto che in Tv si è sempre solo visto lo zerbino: il voler “marcare” il territorio con i simboli ad esso collegati, fa parte della storia dell'Uomo, la Lega crede fermamente in questo e con coerenza abbiamo sempre difeso l'esposizione del crocefisso nei luoghi pubblici, perché questo simbolo,

insieme con altri, rappresenta la Nostra Storia. Persino il voler intitolare la scuola al professor Miglio è stato oggetto di polemica, perché l'insigne studioso è riconducibile alla Lega. I nemici della Libertà, dell'Identità e della Democrazia sono sempre in agguato. Nella scuola erano e sono quegli insegnanti che nelle aule entrano con l'Unità o il Manifesto sotto il braccio, quelli sì sono simboli di partito. Nell'informazione sono coloro che inviano le perquisizioni nelle redazioni dei giornali non “allineati”, in politica sono coloro che vogliono sovvertire il voto popolare cambiando le regole a partita finita, e mi riferisco all'incredibile vicenda che ha coinvolto il Piemonte e il suo Presidente democraticamente eletto Roberto Cota. Tutti costoro stanno dalla stessa parte, la Lega Nord dall'altra!

*Giovanni Baietto  
Capogruppo della Lega Nord*

## LE GESCAL: UN QUARTIERE SEMPLICE ED UMILE, MA NON STUPIDO

Se ne parla troppo solo in campagna elettorale. Una moltitudine di persone attingono, cercano i voti tra queste case. Invadono le buche delle lettere con “santini”, volantini di ogni tipo e colore. E di per sé non ci sarebbe nulla da obiettare (fa parte del “gioco” delle parti) se, terminata la competizione elettorale, quasi tutti non scomparissero nella penombra di questo quartiere “storico” di Venaria. Un quartiere di periferia, le Gescal, poi ribattezzato Fiordaliso, ma che ha mantenuto nel tempo pressoché immutate tutte le sue criticità. Limiti sociali e culturali ve ne sono, certamente molti di noi non hanno potuto studiare, ma gli abitanti subiscono anche una cronica mancanza di una classe politica che sappia prendersi a cuore seriamente le problematiche della zona. Partendo da quelle più piccole: il periodico taglio dell'erba nei

giardinetti pubblici, la manutenzione puntuale presso l'asilo nido Andersen, una raccolta dei rifiuti tempestiva. Per poi arrivare a programmare interventi strutturali più importanti, più difficili da raggiungere, ma certi. Che si potranno vedere nell'arco di un tempo definito, e non solo sentire in campagna elettorale. E penso soprattutto alla ricollocazione delle aziende insalubri presenti nel cuore di Altessano, oppure alla politica del lavoro che possa dare opportunità alle decine di ragazzi in modo tale da “toglierli” dalla strada. Le Gescal sono un quartiere composto da tante anime: persone semplici, umili, ma non stupide!

*Fabrizio Vullo  
Consigliere comunale  
del Popolo della Libertà*

## SINDACO CATANIA, MA COSA TI È SUCCESSO?

Non sappiamo quali sono le ragioni. Non riusciamo ad immaginare cosa possa passare nella testa del nuovo sindaco. Ciò che è certo è che le scelte di questi primi sei mesi, quelle poche effettuate, sono abbastanza originali, stravaganti, e “cozzano” fortemente con quanto avevamo condiviso nei precedenti cinque anni di opposizione durante i quali siedevamo gomito a gomito in Consiglio. Cosa è successo? Noi possiamo solo immaginare qualcosa... sapevamo che il sindaco non avesse tutta questa voglia di fare il sindaco, così come sape-

vamo che nell'ultimo periodo non avesse seguito le vicende amministrative con attenzione, ragion per cui sostenevamo che ci fosse la necessità forte di una giunta operativa, concreta, capace di stare sul territorio, pronta ad intervenire... A noi pare che così non sia... Appaiono distanti. Quasi timorosi di mostrare i propri limiti, la propria carenza di idee. Comportamenti questi della Giunta Catania che, ai più, sembrano solo come il frutto di una squallida mediazione di potere tra coloro che sostenevano Pollari, e che hanno cambiato ca-

## MINORANZA

sacca (questi vanno sempre e solo con chi vince) e i sostenitori di Catania della prima ora. Questo processo di sintesi in essere è molto più complicato di quanto chiunque potesse immaginare: continuano a muoversi come funamboli, che come su una fune, in cima ad una montagna, cercano di mantenere un equilibrio precario, che li vede, però, costretti, senza riuscirci, a confrontarsi quotidianamente con la popolazione. Con una Città che si arrovella rassegnata a convivere con i suoi bisogni e le sue continue necessità. Senza una vera guida. Un soggetto capace di accompagnarli, di ascoltarli e che di conseguenza si faccia carico di rap-

presentarli. No, non è così, sindaco, che pensavamo un'altra Venaria. Noi credevamo e crediamo tutt'ora, ad un modo diverso e più corretto di rapportarsi con le persone. Dove prevalga il coraggio delle scelte e delle idee, il merito degli uomini e non il colore del partito che sostiene la maggioranza di turno. E poi si ricerchi l'entusiasmo. Quell'entusiasmo di cui oggi, troppo in fretta, si è già perso l'odore.  
Buone feste a tutti!

Pino Capogna  
Capogruppo consiliare  
del Popolo della Libertà

### GLI ENTI PUBBLICI INVESTONO SUI GIOVANI

Il Piano locale giovani (Plg) è uno strumento di programmazione in materia di Politiche Giovanili. È promosso dall'Ente Locale ed intende promuovere interventi a favore dei giovani che nascono dal confronto e dal dialogo con le realtà del territorio: associazioni, parrocchie, scuole, servizi, ma anche con i giovani stessi. Tema principale del Plg è lo sviluppo del territorio e l'accompagnamento dei giovani nel loro passaggio all'età adulta, anche attraverso l'aumento della loro partecipazione ai processi decisionali locali. Dichiarò Paolo Berger, assessore alle Politiche Educative e Partecipazione: «Investire sui giovani è, oltre che doveroso, l'unica via da intraprendere per garantire futuro alla comunità locale. L'Amministrazione comunale, attraverso queste

azioni, esprime il necessario impegno». Il Piano locale giovani di Venaria è realizzato con il contributo del Ministero della Gioventù, Regione Piemonte e Provincia di Torino; comprende anche i Comuni di Alpignano, Pianezza e Val della Torre e prevede tre aree di lavoro:

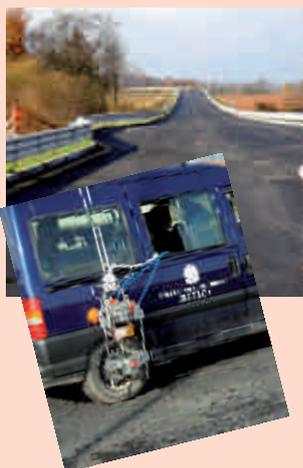
1. La promozione della cittadinanza e della partecipazione.
2. Lo sviluppo delle competenze giovanili utili a facilitare i processi di aumento dell'autonomia.
3. Il sostegno ed il rafforzamento dell'esistente.

**Info:** Ufficio Politiche Giovanili  
ufficiogiovani@comune.venariareale.to.it  
tel. 011.4072406

Vitt. Bill.

### RINNOVO E DESIGNAZIONE DELLE CONSULTE DELLE PERSONE ANZIANE, E/O TITOLARI DI PENSIONE E DELLE PERSONE DIVERSAMENTE ABILI

Restano in carica per l'intero mandato del Consiglio comunale. Sono organi consultivi che si ispirano ai valori della giustizia sociale, in virtù dei quali promuovono principi di solidarietà, d'accoglienza e di partecipazione democratica degli anziani e delle persone diversamente abili. Entrambe si esprimono attraverso l'elaborazione, la ricerca e la proposta di iniziative utili al miglioramento della qualità della vita delle persone indicate. Collaborano con l'assessorato alle politiche sociali, con le rappresentanze sindacali, con le associazioni di volontariato operanti sul territorio e con le direzioni didattiche per la predisposizione di un programma annuale. I presidenti eletti all'interno dei componenti designati sono state: Anna Grimaldi per la Consulta anziani; Gustavo Sammartino per la Consulta sulla disabilità. A loro vanno gli auguri dell'Amministrazione comunale di una proficua collaborazione. Il coordinamento con le consulte è garantito dall'Ufficio Politiche sociali – via Zanellato, 19 – Tel. 011.4522755.



### CON 1 KM DI STRADA SI RISPARMIA LO SMALTIMENTO DI CIRCA 2000 PNEUMATICI D'AUTO USATI

Prendete del polverino di gomma di pneumatici ed aggiungeteli al bitume. Mischiate il tutto con gli inerti ed avrete un nuovo asfalto del tutto diverso da quello del passato, certificato peraltro dal Politecnico di Torino che lo ha sperimentato per la Provincia di Torino. La circoscrizione Borgaro-Venaria è il primo tratto su cui è stato posato per 1 Km e 200 metri circa. «Nasce una nuova generazione d'asfalti – commenta il consigliere provinciale, Salvino Ippolito – che offre molti vantaggi. Innanzitutto, un risparmio sull'operazione di smaltimento dei vecchi pneumatici. Inoltre – aggiunge – è stato provato che questo asfalto ha una più lunga durata di conservazione rispetto ai fattori ambientali ma anche alla fessurazione dovuta all'usura ed ha buone caratteristiche di fonoassorbimento».

O.Berg.



Riscopri il piacere di sorridere

**DR MAURO BORIONE**  
CENTRO ODONTOIATRICO

Prevenzione e Igiene  
Conservativa  
Endodonzia  
Pedodonzia  
Parodontologia

Protesi (fissa, mobile, su impianti)  
Chirurgia ossea ricostruttiva  
Chirurgia orale  
Implantologia  
Patologia orale



Diagnostica      Igiene      Specialisti Esperti      Precisione      Raffazzazioni

*L'esperienza ultra ventennale e la cultura di veri professionisti al vostro servizio!*

<b>VENARIA (To)</b> Via Quattro Novembre, 38 Tel. 011.4527429	<b>DRUENTO (To)</b> Via Torino, 31 Tel. 011.98446181	<b>RACCONIGI (Cn)</b> P.zza C. Alberto, 12 Tel. 0172.84707
---	--	--

**PRENOTA SUBITO UNA VISITA GRATUITA!**



**Infinita Bellezza**  
Solarium sicuro più del SOLE

ESTETICA-BENESSERE lei & lui  
Trattamenti Corpo e Viso - Pedicure, Manicure e Ricostruzione Unghie - Solarium: Doccia, Lettino e Esafacciale - Area Fitness Estetico

ORARIO: Lunedì dalle 15.00 alle 19.00  
dal Martedì al Sabato dalle 9.00 alle 19.00  
ORARIO CONTINUATO

Presentando questo coupon sconto del 10% su un servizio di estetica o solarium non in promozione

Via Villa Cristina, 7 - SAVONERA e-mail: [infinitalbellezza@gmail.com](mailto:infinitalbellezza@gmail.com)  
Tel. 011.4244981 [www.reteimprese.it/infinitalbellezza](http://www.reteimprese.it/infinitalbellezza)

"ESTETICA SOLARIUM INFINITA BELLEZZA" COMPARE SU FACEBOOK  
ISCRIVITI AL GRUPPO PER ESSERE AGGIORNATO SU PROMOZIONI E OFFERTE

Onoranze e Trasporti Funebri



**CALABRESE**  
ONORANZE FUNEBRI  
di Sra Franco

Ufficio: Via Trucchi, 1/A - 10078 Venaria Reale (To)  
Tel. 011.459.74.94 - 459.39.59 - Fax 011.459.30.81

Dipinte a mano

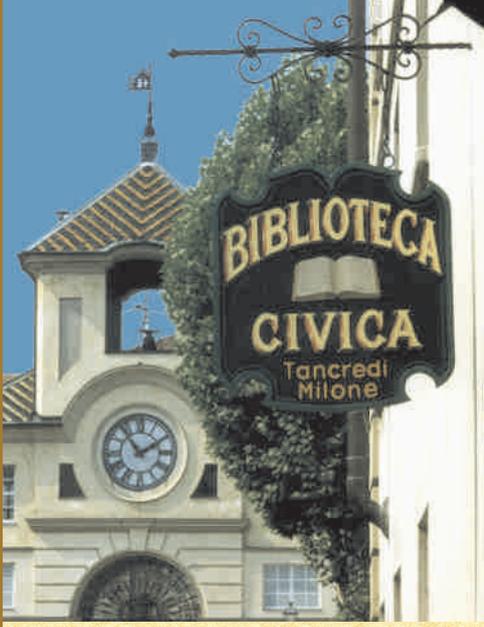
# Antiche Insegne



Le antiche insegne sono eseguite manualmente seguendo la tradizione che risale agli inizi del '900. Le insegne vengono progettate dopo un accurato studio della facciata e della vetrina. Ferro battuto e lamiere sono sagomate da artigiani fabbri. Caratteri e ornamenti stilistici e pittorici sono scelti con cura, arricchiscono e personalizzano l'insegna, la integrano alla facciata. Il manufatto trova la sua collocazione ideale in particolare nell'ambito di quei progetti di recupero e valorizzazione dei centri storici delle Città.

- Studi e progettazioni ambientali  
piazze, vie e centri storici
- Pannelli, affreschi e  
decorazioni per interni
- Installazione
- Trompe-l'oeil

Eventuale assistenza al disbrigo delle procedure amministrative necessarie per l'installazione





Info: Coop. Soc. Marca - Via Eritrea, 20 - Torino  
Tel. 011.403.71.73 - Fax 011.411.25.90

Laboratorio: Via Trucchi, 44 - Venaria Reale  
Cell. 333.129.72.11

e-mail: [marca@coopmarca.com](mailto:marca@coopmarca.com)  
sito internet: [www.coopmarca.com](http://www.coopmarca.com)




Centro Polivalente

# IQBAL **masih**

PROGRAMMA ATTIVITA' 2010-2011



## I NOSTRI CORSI

- Percussioni, batteria
- Chitarra per bambini e adulti
- Fotografia
- Video e montaggio
- Ballo di gruppo e di coppia
- Pizzica
- Latino americano
- Informatica e Photoshop
- Corsi di Lingua
- Feltro
- Corsi di dizione
- Raja Yoga - meditazione
- Biodanza
- Gioco yoga per bambini
- Creazioni bijoux
- Disegno e pittura
- Creazioni decorative
- Punto magico

TUTTI I CORSI SARANNO ATTIVI  
RAGGIUNTA LA SOGLIA MINIMA  
DI ISCRITTI



## PRESENTAZIONE ATTIVITA'

Presentiamo l'elenco delle attività, che ci accompagneranno nella stagione 2009-2010.

Sono in programmazione cicli d'incontri su temi di vario genere (medicina naturale, ambiente, arte, cinema, alimentazione, economia, ecc...), che saranno condotti da esperti del settore. Inoltre: Serate musicali a tema, poesia, teatro, videoproiezioni, allestimenti, conferenze, giochi di società, cene, gite e attività di carattere ludico, ricreativo e culturale.

## ORARI DI APERTURA E SERVIZI

Il Centro Polivalente "IQBAL MASIH" è un luogo di incontro.

### SIAMO IN via Buozzi, 4

Venaria Reale - TO 10078  
Tel. 011.4529967  
Cell. 366.4216742  
iqbal@ilmargine.it

Propone ai cittadini senza distinzioni di età, sesso, censo e fede forme di aggregazione sociale attraverso attività informative, culturali, sportive e ricreative.

#### L'apertura del Centro:

- dal lunedì al sabato dalle ore 12,00 alle ore 23,00
- domenica aperto su prenotazione.

All'interno del Centro ci sono molti spazi (sale attrezzate di varie dimensioni) per :

- Spazi di ritrovo giovanile;
- Luogo di ritrovo per la terza età da lunedì a sabato dalle 14.30 alle 18.30;
- Feste private;
- Incontri tematici;
- Conferenze;
- Riunioni;
- Musica;
- Video proiezioni;
- Mostre;
- Presentazioni.

E' attivo un servizio bar, che organizza a richiesta rinfreschi, aperitivi, coffee break, buffet.

## Serata danzante

ogni sabato  
dalle 21.00 alle 24.30

in collaborazione con  
l'Associazione  
"I lisciosa e non solo"